

Dodatok č. 1 k
Zmluve o dielo č. ZoD 137/2024/08411
*uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej ako „**dodatok**“)*

Objednávateľ: **Obec Chorvátsky Grob**
sídlo: Námestie Josipa Andriča 17, 900 25 Chorvátsky Grob
IČO: 00 304 760
DIČ: 2020662105
IČ DPH: nie je platcom DPH
právna forma: právnická osoba – samostatný samosprávny územný celok SR podľa zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
zastúpený: JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová, starostka
tel. č. 421 2 322 230 01
e-mail: sekretariat@chorvatskygrob.sk,
podatelna@chorvatskygrob.sk
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK73 5600 0000 0066 0126 5001
(ďalej v texte ako „**objednávateľ**“)

Zhotoviteľ: **COLAS Slovakia, a.s.**
so sídlom: Orešianska 3168/7, 917 01 Trnava
IČO: 31 651 402
DIČ: 2020492111
IČ DPH: SK2020492111
zapísaný v: obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 10798/T
zastúpený: Ing. Martin Papala, predseda predstavenstva, Ing. Kristína Brezanská, člen predstavenstva, Ing. Jaroslav Mikuš, člen predstavenstva
vo veciach zmluvných: Ing. Tomáš Žiaček, riaditeľ Divízie Západ
vo veciach technických: Ing. Tomáš Heč, vedúci strediska Nitra
vo veciach realizačných: Ing. Daniel Snovák, stavbyvedúci
bankové spojenie: Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky
číslo účtu v tvare IBAN: SK11 8100 0001 5747 0257

(ďalej v texte ako „**zhotoviteľ**“)

(ďalej v texte spolu objednávateľ a zhotoviteľ aj ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

*Zmluvné strany uzatvorili dňa 20.08.2024 Zmluvu o dielo č. ZoD 137/2024/08411 (ďalej ako „**Zmluva o dielo**“) na predmet zákazky „**Sanácia areálovej splaškovej kanalizácie v areáli ZŠ a MŠ**“, predmetom ktorej je záväzok zhotoviteľa v rozsahu a za podmienok dojednaných v Zmluve o dielo pre objednávateľa vyhotoviť dielo – sanáciu areálovej splaškovej kanalizácie v areáli ZŠ a MŠ Školská 4, Chorvátsky Grob (ďalej ako „**dielo**“).*

*Zmluva o dielo bola obstaraná v rámci procesu verejného obstarávania v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o VO**“) a na základe výsledku verejného obstarávania na predmet zákazky „**Sanácia areálovej splaškovej kanalizácie v areáli ZŠ a MŠ**“, pričom dodávateľ bol v predmetnom verejnom obstarávaní vyhodnotený ako úspešný uchádzač.*

Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že v rámci procesu zhotovovania diela sa zistilo, že pre celkové dokončenie diela a jeho funkčnosť je potrebné realizovať navyše práce, ktoré neboli pôvodne zahrnuté v rozsahu Zmluvy o dielo.

Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že v prípade prác, ktoré sú predmetom tohto dodatku, sa jedná o práce, ktoré sú nevyhnutné pre celkovú funkčnosť diela, a ktoré nie sú zahrnuté do pôvodného oceneného výkazu-výmer tvoriaceho prílohu č. 1 Zmluvy o dielo.

Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že hodnota všetkých zmien v zmysle tohto dodatku je nižšia ako finančný limit podľa § 5 ods. 2 zákona o VO a zároveň je nižšia ako 15 % hodnoty pôvodnej Zmluvy o dielo a zároveň zhodne potvrdzujú, že týmto dodatkom sa nemení charakter Zmluvy o dielo.

Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam s prihliadnutím na to, že objednávateľ potrebuje navyše práce v zmysle tohto dodatku pre celkové dokončenie a funkčnosť diela, a to bezodkladne, aby bolo možné dielo ukončiť v dohodnutom termíne, sa zmluvné strany v súlade s § 18 ods. 3 písm. a) zákona o VO dohodli na uzavretí tohto dodatku.

1. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a jej prílohy sa dopĺňa o novú prílohu s názvom „Zmenový list 1, ktorá obsahuje podrobné odôvodnenie zmeny a špecifikáciu minimálnych kvalitatívnych a kvantitatívnych požiadaviek na navyše práce, ktoré majú byť súčasťou diela ako aj jednotkové ceny za jednotlivé druhy prác, vrátane celkovej ceny za navyše práce tvoriace predmet tohto dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že príloha s názvom „Zmenový list 1“ predstavuje doplnenie prílohy č. 1 k Zmluve o dielo a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť ako aj neoddeliteľnú súčasť samotnej Zmluvy o dielo.
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že na všetkých miestach, kde Zmluva o dielo odkazuje na prílohu č. 1 alebo na ocenený výkaz výmer alebo cenovú ponuku zhotoviteľa, sa zároveň má na mysli aj odkaz na „Zmenový list 1“.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli na zmene ceny diela vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti. Zmeny sú ocenené a popísané v Zmenovom liste 1, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

Pôvodná dohodnutá cena diela pred zmenou bola:

cena bez DPH:	96.978,66 eur
20 % DPH:	19.395,73 eur
cena vrátane DPH:	116.374,39 eur

Nová dohodnutá cena diela po zmene v zmysle tohto dodatku je:

cena bez DPH:	109.125,27 eur
20 % DPH:	21.825,05 eur
cena vrátane DPH:	130.950,32 eur

- 1.4 V nadväznosti na zmenu ceny diela v zmysle bodu 1.3 tohto dodatku sa zmluvné strany dohodli, že pôvodné znenie bodu 1. článku V. Zmluvy o dielo sa nahrádza nasledovným znením:

„Cena za zhotovenie Diela v rozsahu podľa čl. II ods. 1 tejto Zmluvy je spracovaná v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách a bola stanovená dohodou zmluvných strán ako

cena maximálna, platná počas celej realizácie Diela až do zmluvne dohodnutého termínu odovzdania Diela a odstránenie väd a nedorobkov a predstavuje čiastku spolu:

Cena predmetu diela bez DPH: 109.125,27 eur

20 % DPH: 21.825,05 eur

cena vrátane DPH: 130.950,32 eur

slovom: stotridsaťtisícdeväťstopäťdesiat eur a tridsaťdva centov s DPH (ďalej tiež ako „Cena“)

- 1.5 Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že pôvodné znenie bodu 2. článku V. Zmluvy o dielo sa nahrádza nasledovným znením:
„Cena je doložená Zhotoviteľom oceneným Výkazom výmer na základe predloženej cenovej ponuky zo dňa 08.08.2024 a Zmenovým listom 1 zo dňa 21.10.2024, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto Zmluvy.“
- 1.6 Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo a jej prílohy týmto dodatkom nedotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.2 Zmluvné strany prehlasujú a svojimi podpismi na tomto dodatku potvrdzujú, že si tento dodatok riadne a starostlivo prečítali, jeho obsahu, významu a právnym následkom jeho jednotlivých ustanovení v plnom rozsahu porozumeli a jeho ustanovenia sú jasným a zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle, bez omylu, nátlaku, tiesne alebo za nápadne výhodných podmienok len pre niektorú Zmluvnú stranu, na znak čoho tento dodatok vlastnoručne podpisujú.
- 2.3 Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, pričom každý z nich má platnosť originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.

V Chorvátskom Grobe dňa 29.10.2024

V Trnave dňa 29.10.2024

Za a v mene objednávateľa:

Za a v mene zhotoviteľa:

JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová
starostka

Ing. Martin Papala
predseda predstavenstva

člen predstavenstva

ROZPOČET ZMENOVÝ LIST č.1

Stavba: Sanácia areálovej splaškovej kanalizácie v areáli ZŠ a MŠ Chorvátsky Grob

Objekt: Zmenový list č.1_Naviac práce voči ZoD

Objednávateľ: Obecný úrad, Chorvátsky Grob, Nám. Josipa Andriča

Zhotoviteľ: COLAS Slovakia, a.s.

Spracoval:

Miesto: Chorvátsky Grob

Dátum:

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV Práce a dodávky HSV 8 523,29

1 Zemné práce 2 919,08

1	123202101.R	Ručný výkop pre podzemné vedenia v horninách tr.3	m3	44,200	57,38	2 536,20
2	123202101	Strojný výkop zárezov pre podzemné vedenia v horninách 3	m3	44,200	-8,44	-373,05
3	171201201	Odvoz a uloženie nadbytočnej zeminy, sypaniny na skládky, vrátane nakládky a dopravy	m3	4,400	7,50	33,00
4	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z piesku a štrkopiesku do 63 mm	m3	2,050	64,51	132,25
5	5833730500	Štrkopiesok 0-8, vrátane dopravy, nakládky a vykládky	t	3,500	18,75	65,63

5 Komunikácie 525,05

6	564861113	Podklad zo štrkodrite hr. 220 mm ŠD 63 Gp mín.	m2	9,650	11,13	107,40
7	567122114	Podklad z cementom stmelenej zrnitej zmesi CBGM C5/6 22 CEM III/B 32,5N hr. 160 mm	m2	9,650	18,13	174,95
8	596911222	Kladenie zámkovej dlažby na cesty hr. 80 mm, sk. B, plochy 100-300 m2	m2	9,650	25,15	242,70

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie 2 964,63

9	918101111	Lôžko pod obrubníky, krajníky, obruby z betónu tr. C 12/15	m3	5,300	145,78	772,63
10	286130072800.S	D+M Chránička plynová tuhá dvojplášťová korugovaná DN 90, HDPE	kpl	1,000	759,00	759,00
11	MaTd90	Manžety a tesnenie chráničky d90	ks	2,000	139,00	278,00
12	S	Očistenie výkopu od splaškov	m	21,000	55,00	1 155,00

8 Rúrové vedenie 2 639,58

13		Čerpanie - havarijný výjazd	hod	2,000	90,00	180,00
14		prečerpanie splaškov	hod	18,000	15,00	270,00
15	42610000.P0011	Výrez potrubia do kanalizačného potrubia DN300	ks	3,000	155,00	465,00
16	S	Montáž kanalizačného PVC-U kolena DN 300	ks	12,000	42,23	506,76
17	286520003400.S	Koleno PVC, DN 300x15°, 30°, 45° pre hladký, kanalizačný, gravitačný systém	ks	12,000	32,46	389,52
18	S	Montáž kanalizačnej PP spojky korugovanej DN 300	ks	3,000	41,15	123,45
19	286540092100.S	Spojka PP, DN 300 pre gravitačnú kanalizáciu	ks	3,000	52,25	156,75
20	S	Montáž kanalizačnej PP manžety pre spojku DN 300	ks	6,000	38,23	229,38
21	286540092100.M	Manžeta pre spojku PP, DN 300 pre gravitačnú kanalizáciu	ks	6,000	53,12	318,72

Ost Ostatné 3 623,32

22	S	Predrealizačné zameranie jestvujúcich inžinierskych sietí	ks	5,000	150,00	750,00
----	---	---	----	-------	--------	--------

ROZPOČET ZMENOVÝ LIST č.1

Stavba: Sanácia areálovej splaškovej kanalizácie v areáli ZŠ a MŠ Chorvátsky Grob

Objekt: Zmenový list č.1_Naviac práce voči ZoD

Objednávateľ: Obecný úrad, Chorvátsky Grob, Nám. Josipa Andriča

Zhotoviteľ: COLAS Slovakia, a.s.

Spracoval:

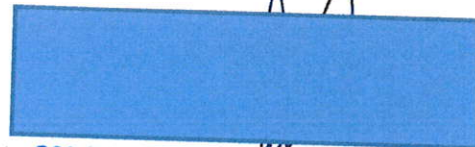
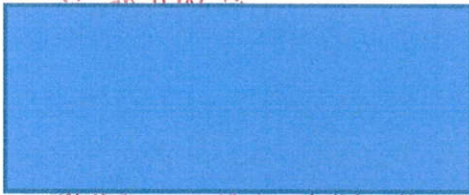
Miesto: Chorvátsky Grob

Dátum:

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
23	857373192	Dočasné uzatvorenie kanalizačného potrubia, do DN300 , napr. balónovaním, alt. štoplovaním, vrátane montážneho príslušenstva	ks	3,000	29,39	88,17
24		vybúranie steny pieskoviska z DT tvárnic, čiastočné rozobratie prístrešku a jeho spätná montáž	kpl	1,000	280,00	280,00
25		Murivo z betónových tvárnic PREMAC DT15 hr. 150mm s výplňou C16/20	m2	0,420	387,26	162,65
26	857373193.1	Preplach jestvujúcej kanalizácie	ks	3,000	105,00	315,00
27	857373193.2	Odstránenie dočasného uzatvorenia kanalizácie	ks	3,000	207,50	622,50
28	DMVO	Odstránenie jestvujúceho oplotenia a brány	ks	3,000	61,50	184,50
29	UPKU	Úprava prístupu k úložisku odpadu vrátane betónu a obrubníka	ks	1,000	47,00	47,00
30	DOP	Vyplnenie medzery oplotenia a brány	ks	2,000	35,00	70,00
31	IVSPK	Vonkajšia izolácia spojov kanalizačnej šachty	ks	4,000	97,00	388,00
32	UOPBZS	Úprava obrubníkov pri budove ZŠ	m	7,000	57,00	399,00
33	VUS	Výšková úprava existujúcej šachty	ks	1,000	98,00	98,00
34	RA001	Ručné asfaltovanie z asfaltobetónu tr.II ACo11 hr. 50 mm po zhutnení	m2	2,300	95,00	218,50

Celkom

12 146,61



COLAS Slovakia, a.s.
Orežianska 7, 917 01 Trnava 036